

কলকাতা উচ্চ আদালত
(ফৌজদারি পুনর্বিবেচনামূলক এখতিয়ার)
আপিল বিভাগ

উপস্থিতঃ
বিচারপতি বিভাস রঞ্জন দে

২০১৮-এর সি. আর. আর. ৩৫৩
২০১৯-এর সি. আর. এ. এন ১ সহ (২০১৯-এর পুরনো নম্বর সি. আর. এ. এন ২৪২১)
শ্রী দীপক কুমার সেন ও আরেকজন
বনাম
পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য ও অন্যান্যরা

আবেদনকারীদের জন্য -

শ্রী বিকাশ শাও, উকিল

বিপরীত পক্ষের জন্যঃ-

শ্রী সুমন ব্যানার্জি, উকিল

২ থেকে ৯ এবং ১১ নং

রাজ্যের জন্য-

শ্রী বিনয় কুমার পাণ্ডা, উকিল

শ্রীমতি পুষ্পিতা সাহা, উকিল

শুনানি :

২০.০৭.২০২৩, ১০.০৮.২০২৩,

৩১.০৮.২০২৩, ১৫.০৯.২০২৩

রায় -

২২শে সেপ্টেম্বর, ২০২৩

বিচারপতি বিভাস রঞ্জন দে -

১. ভারতীয় দণ্ডবিধির ৩০৪এ ধারার অধীনে ২০১৭-র ৯ই মে, ২০১৭-র ৭৫ নং চন্দননগর পুলিশ স্টেশনের মামলায় হুগলির চন্দননগরের অতিরিক্ত মুখ্য বিচার বিভাগীয় ম্যাজিস্ট্রেট কর্তৃক ৬ শতাংশ জুলাই, ২০১৭-র জারি করা আদেশকে এই পুনর্বিবেচনামূলক আবেদন দ্বারা চ্যালেঞ্জ করা হয়েছে।

২. অতিরিক্ত মুখ্য জুডিশিয়াল ম্যাজিস্ট্রেট, তাঁর ০৬.০৭.২০১৭ তারিখের আদেশে নীচে উদ্ধৃত হিসাবে তাঁর পর্যবেক্ষণ রেকর্ড করেছেন:-

"যখন এর অভিপ্রায় নিয়ে কোনও কাজের কারণে মৃত্যু ঘটেছিল মৃত্যুর কারণ অথবা এই জ্ঞানের সাথে যে এই ধরনের কাজের দ্বারা তিনি মৃত্যুর কারণ হতে পারে, ধারা ৩০৪ ভারতীয় দণ্ডবিধি আইন আকৃষ্ট হবে। ক্রমাগত আদেশ তারিখ ০৬.০৭.২০১৭.

শঙ্কর নারায়ণ বনাম রাজ্য এ.আই.আর ২০০৪ এস. সি. ১৯৬৬-এ এটি ছিল বলেছে যে ৩০৪এ ভারতীয় দণ্ডবিধি আইন ধারাটি সেই ক্ষেত্রে প্রযোজ্য যেখানে মৃত্যু তাড়াহুড়ো বা অবহেলা করার কারণে কিন্তু এটি প্রযোজ্য নয় যেখানে কাজটি উদ্দেশ্য বা জ্ঞানের সাথে করা হয়।

৩. কে সম্বোধন করে দীপক কুমার সেন (মুতের বাবা) নামে এক ব্যক্তির দায়ের করা লিখিত অভিযোগের ভিত্তিতে মামলাটি শুরু করা হয়েছিল। হুগলির চন্দননগর পুলিশ স্টেশনের ভারপ্রাপ্ত কর্মকর্তা

০৯.০৫.২০১৭ অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে অভিযোগ করে যে, সেদিন সকাল ৭টার দিকে তাঁর মৃত ছেলে অয়ন সেন (বয়স প্রায় ১৮ বছর) সাঁতার শেখার জন্য হুগলির চন্দননগর সাঁতার কেন্দ্র, বারাসাত, জিটি রোড, চন্দননগরে গিয়েছিলেন। সকাল ৮টার দিকে অভিযোগকারী জানতে পারেন যে তাঁর ছেলে সুইমিং পুলে ডুবে মারা গেছে এবং তাকে হাসপাতালে ভর্তি করা হয়েছে। আরও অভিযোগ করা হয় যে তাঁর ছেলের সাঁতারের প্রাথমিক জ্ঞান ছিল কিন্তু দুর্বল পরিকাঠামোর কারণে এই ধরনের ঘটনা ঘটেছে।

৪. সেই লিখিত অভিযোগ পাওয়ার পর চন্দননগর থানায় মামলা নং ৭৫, ২০১৭ তারিখের ৯ মে ২০১৭ ধারা ৩০৪ ক এর অধীনে নথিভুক্ত করা হয়।

৫. তদন্ত চলাকালীন তদন্তকারী আধিকারিক ২০১৭ সালের ২০ শতাংশ জুন আদালতে আবেদন জানিয়েছিলেন যে, অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে নিম্নরূপঃ-

".....তদন্তকালে জানা যায় যে, উক্ত সাঁতার কেন্দ্রটিতে উপযুক্ত সাঁতার কেন্দ্রের মতো কোনও অবকাঠামো নেই। প্রশিক্ষক এবং কর্তৃপক্ষ হিসেবে এটা স্পষ্ট যে, তাদের অবশ্যই জানা ছিল যে যথাযথ অবকাঠামো, সুরক্ষা এবং নিরাপত্তা ব্যবস্থা ছাড়া উক্ত সুইমিং পুলটি প্রশিক্ষার্থীদের জীবনের জন্য ঝুঁকিপূর্ণ।....."

৬. আবেদনকারীর পক্ষে বিজ্ঞ আইনজীবী, শ্রী বিকাশ শ, দাখিল করেছেন যে তদন্তকারী কর্মকর্তা প্রমাণ সংগ্রহ করেছেন এবং একটি আবেদন করেছেন যে অভিযুক্তের অভিযোগকারীর ছেলের মৃত্যুর কারণ হওয়ার জ্ঞান এবং উদ্দেশ্য ছিল এবং তিনি আরও দাখিল করেছেন যে সাঁতার কেন্দ্রটি পানির গুণমান, উপযুক্ত সাঁতার কোচ, লাইফ-বয়, লাইফ জ্যাকেট, অক্সিজেন সিলিন্ডার ইত্যাদি কোনও মানদণ্ড মেনে চলেনি। এর ফলে, শ্রী শ দাখিল করেছেন যে সাঁতার কেন্দ্রের কর্তৃপক্ষ সম্পর্কে যথেষ্ট জ্ঞান ছিল যে এইরকম দুর্বল অবকাঠামো সুইমিং পুলে যে কোনও প্রশিক্ষার্থীর মৃত্যুর কারণ হতে পারে। তার যুক্তির সমর্থনে তিনি তদন্তকারী কর্মকর্তার প্রার্থনার কথা উল্লেখ করেছেন। বিদায় নেওয়ার আগে, শ্রী শ দাখিল করেছেন যে সেখানে উপস্থিত কোনও প্রশিক্ষক অভিযোগকারীর ছেলেকে উদ্ধার করতে বা বাঁচাতে পারেননি।

৭. বিজ্ঞ আইনজীবী, বিপরীত পক্ষের পক্ষে উপস্থিত হয়ে তদন্ত চলাকালীন তদন্তকারী আধিকারিকের দ্বারা সংগৃহীত প্রমাণের উপর নির্ভর করেছিলেন।

৮. একই ধরনের মামলাগুলির মোকাবিলা করার ক্ষেত্রে সুপ্রিম কোর্ট ইতিমধ্যেই একাধিক সিদ্ধান্তের মাধ্যমে আইনের স্থিরীকৃত নীতিকে আরও প্রমাণীকরণ করেছে যে, যদিও এই শব্দটি অধিনিয়মে "অবহেলা" সংজ্ঞায়িত করা হয়নি, এটি বলা যেতে পারে

যে অবহেলা হল এমন কিছু করা বাদ দেওয়া যা একজন যুক্তিসঙ্গত মানুষ, সেই বিবেচনার উপর পরিচালিত করে যা সাধারণত মানব বিষয়গুলির আচরণ নিয়ন্ত্রণ করে বা এমন কিছু করে যা একজন যুক্তিসঙ্গত এবং বিচক্ষণ মানুষ করবে না।

৯. কেস ডায়েরিটি সতর্কতার সাথে পর্যবেক্ষণ করার পরে, বিশেষত ফৌজদারি কার্যবিধির ১৬১ ধারার অধীনে নথিভুক্ত সাক্ষীদের বিবৃতি (সংক্ষেপে সিআরপিসি) মৃত্যুর কারণ হওয়ার অভিপ্রায় বা জ্ঞানের উপস্থিতি কার্যধারার এই ধরনের প্রাথমিক পর্যায়ে অনুমান করা যায় না।

১০. খুনের সমতুল্য নয় এমন অপরাধমূলক হত্যাকাণ্ড জ্ঞান বা অপরাধমূলক উদ্দেশ্যের সাথে সম্পর্কিত। এখানে, এখন পর্যন্ত সংগৃহীত প্রমাণ ভারতীয় দণ্ডবিধির ধারা 304 এর অধীনে অপরাধের কোনও উপাদান নির্দেশ করে না এবং বিচারের সময় প্রমাণ ছাড়া এটি নিশ্চিত করা যায় না যদিও সুইমিং পুল কর্তৃপক্ষ এবং প্রশিক্ষকদের পক্ষ থেকেও গুরুতর অবহেলা ছিল। অধিকন্তু, বিচারের সময় প্রমাণ থেকে IPC এর ধারা 304 এর অধীনে কোনও উপাদান পরবর্তীতে প্রকাশিত হলে, CrPC এর ধারা 216 ব্যবহার করে অভিযোগ সংযোজন/পরিবর্তনের সুযোগ রয়েছে।

১১. বিষয়টির উপরের দৃষ্টিভঙ্গিতে, আমি সিআরপিসির ধারা ৪৮২-এর অর্থের মধ্যে এখতিয়ার প্রয়োগ করে অভিযুক্ত আদেশে হস্তক্ষেপ করার কোনও কারণ খুঁজে পাই না।
১২. ২০১৮ সালের ৩৫৩ নং সংশোধনের আবেদন খারিজ হয়ে যায়।।
১৩. অন্তর্বর্তীকালীন আদেশ, যদি থাকে, খালি হয়ে যায় এবং সমস্ত অন্তর্বর্তীকালীন আবেদন, যদি মূলতুবি থাকে, নিষ্পত্তি হয়ে যায়।
১৪. কেস ডায়েরি ফেরত দেওয়া হবে।
১৫. এই পুনর্বিবেচনামূলক আবেদনের সমস্ত পক্ষ এই আদালতের অফিসিয়াল ওয়েবসাইট থেকে ডাউনলোড করা এই আদেশের সার্ভার অনুলিপিতে কাজ করবে।
১৬. এই আদেশের জরুরি ফটোস্ট্যাট সার্টিফাইড কপি, যদি আবেদন করা হয়, সমস্ত প্রয়োজনীয় আনুষ্ঠানিকতা পূরণের পরে পক্ষগুলিকে সরবরাহ করা হবে।

[বিচারপতি বিভাস রঞ্জন দে]

DISCLAIMER

The translated Judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the Judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

দাবিত্যাগ

স্থানীয় ভাষায় অনূদিত রায়টি সীমিত ব্যবহারের জন্য ও মামলাকারীর সেটি মাতৃ ভাষায় বোঝার জন্য এবং তা অন্য কোনো উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যাবে না। সমস্ত ব্যবহারিক এবং সরকারী উদ্দেশ্যে, রায়ের ইংরেজি সংস্করণটি প্রামাণিক হবে এবং কার্যকরী ও প্রয়োগের উদ্দেশ্যে সেটি প্রযোজ্য হবে।

/Diganta Mondal